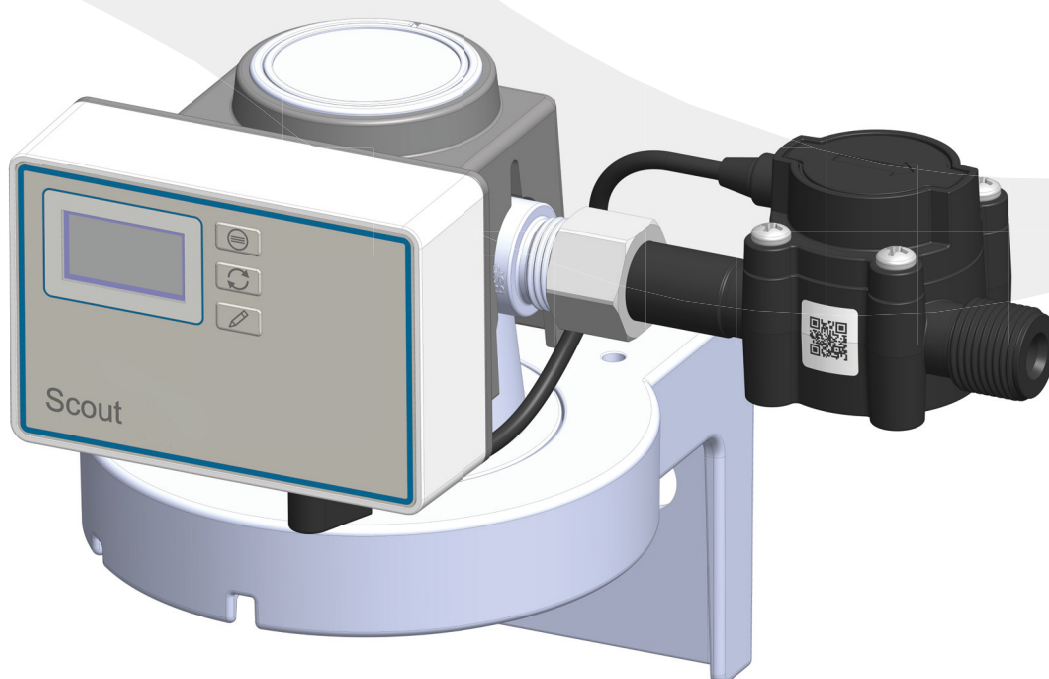


SCOUT Flowmeter

de Installations- und Bedienungsanleitung
en Installation and Operation Guide

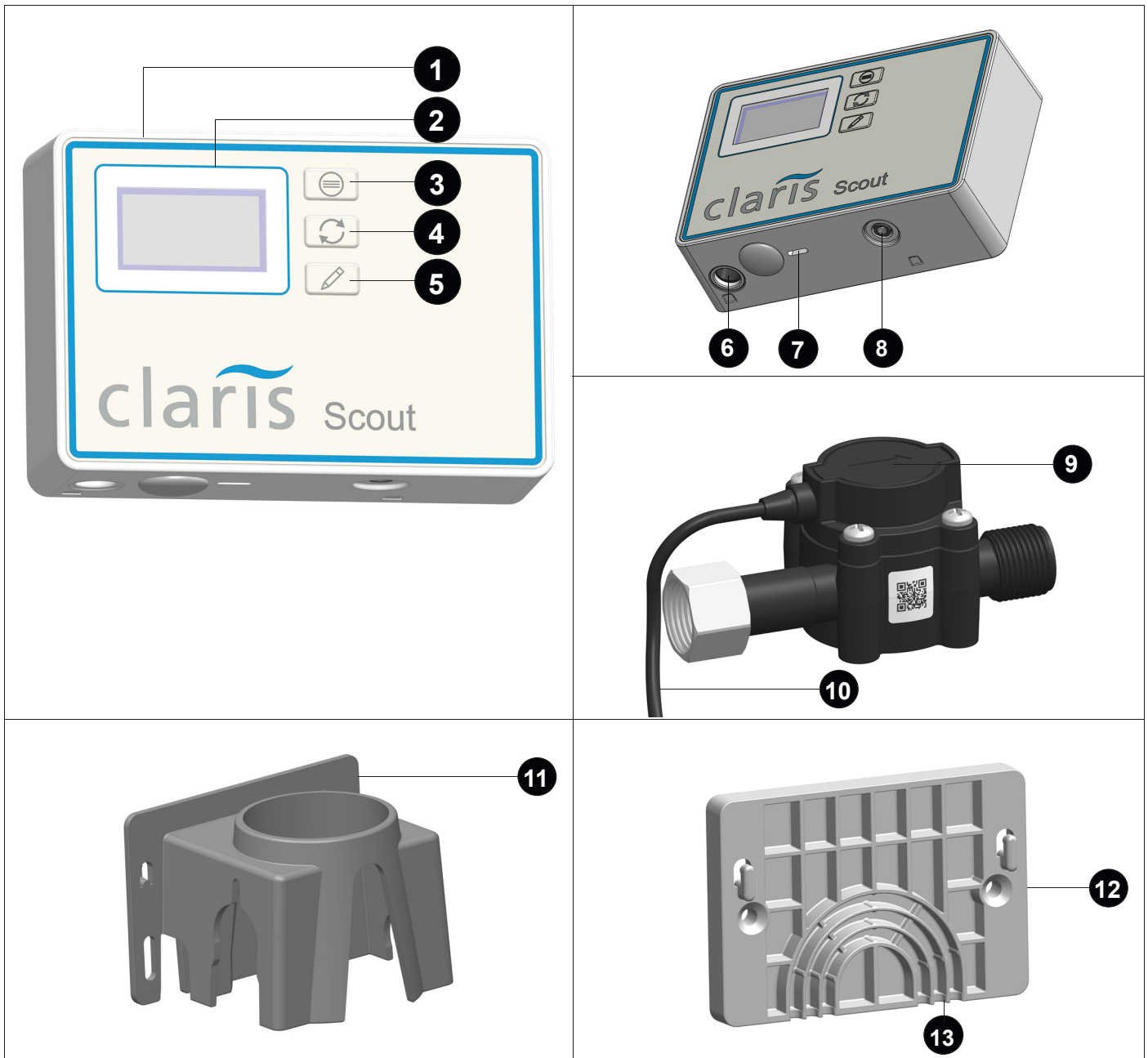


Inhalt / Index

Deutsch	Inhalt
1. Allgemeine Information / Anwendungsbereich	4
2. Technische Daten.....	4
3. Hinweise.....	4
4. Installation.....	5
5. Programmierung	6
6. Service / Wartung.....	7

English	Index
1. General Information / Applications.....	8
2. Technical Data	8
3. Instructions.....	8
4. Installation.....	9
5. Programming	10
6. Service / Maintenance	11

Komponentenübersicht / Overview of components



Begriffsübersicht:

- 1 Programmier- und Anzeigeeinheit
- 2 Display
- 3 „MENU“ Taste
- 4 „RESET“ Taste
- 5 „MODIFY“ Taste
- 6 Anschluss Netzteil
- 7 Alarm
- 8 Anschluss Flowmeter Sensor
- 9 Sensoreinheit mit G 3/8“ Überwurfmutter und G 3/8“ Aussengewinde
- 10 Kabel 1.5 m
- 11 Filterkopfhalterung
- 12 Wandhalterung
- 13 Kabelführung

Definitions of terms:

- 1 programming and display unit
- 2 display
- 3 “MENU” button
- 4 “RESET” button
- 5 “MODIFY” button
- 6 connector power supply
- 7 alarm
- 8 connector flowmeter sensor
- 9 sensor unit with G 3/8” F nut and G 3/8” M thread
- 10 cable 1.5 m
- 11 filter head bracket
- 12 wall bracket
- 13 cable guide

1. Allgemeine Information / Anwendungsbereich

Der SCOUT Flowmeter wurde speziell für die Überwachung von Wasserfilterkerzen entwickelt. Er dient der Messung der verbrauchten Wassermenge und der Anzeige der Restfilterkapazität bis zum Austausch.

Hierzu muss vorab die filterspezifische Ausgangskapazität in das Gerät eingegeben werden.

Bei Erreichen des Null-Wertes oder bei Überschreitung der max. zulässigen Einsatzdauer der Filterkerze von 12 Monaten muss die Filterkerze ausgetauscht werden.

Über die Anzeige im externen Display kann der Anwender folgende Informationen eingeben und abfragen:

- Ausgangs- und Restkapazität des Filters
- Gesamtiltratmenge
- Abruf Filtratmengen und Einsatzdauer der letzten 5 Filterkerzen
- Liter / Gallon

2. Technische Daten

Sensoreinheit		Standard Version
Anschlussgewinde	Zoll	Eingang 3/8" BSP IG / Ausgang 3/8" BSP AG
Eingangsdruck (min/max)	bar	1-8
Durchflussbereich	l/h	15 - 500
Druckverlust	bar	≤ 0,5
Messgenauigkeit (horizontale Installation)	%	+/- 5
Wassertemperatur (min/max)	°C	+4 - +30
Umgebungstemperatur (min/max)	°C	+4 - +40
Abmessungen (BxHxT)	mm	80 x 39 x 42
Einbaulage		Horizontal empfohlen

Programmier- und Anzeigeeinheit		Standard Version
Grafisches Display		5 Stellen in Liter und Gallon
Zähler	l	abwärts von 99999 bis -9999
Abmessungen (BxHxT)	mm	80 x 54 x 29
Kabel inkl. Klinkenstecker		1,5 Meter; 2,5 mm
Netzteil		H5.5-,2.1+,10mm H-type

3. Hinweise

3.1 Allgemein

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des SCOUT Flowmeters aufmerksam und führen Sie alle Schritte gemäß Anleitung durch.
- Die Durchflussrichtung muss der Kennzeichnung auf dem Gerät entsprechen.
- Die horizontale Einbaulage der Sensoreinheit ist empfohlen.
- Das Gerät darf keinen mechanischen Belastungen ausgesetzt werden.
- Es dürfen nur geeignete Dichtungs- und Verbindungselemente (liegen bei) eingesetzt werden.

3.2 Messtipps

- Keine schnell pulsierende Förderung des Mediums zulassen
- Kein Wasser-Luft-Gemisch zulassen
- Induktive Störungen sind zu vermeiden
- Die Impulszahl pro Liter ist nur für die Messung von Wasser kalibriert und kann je nach Medium und Installation abweichen

3.3 Personal

Die Montage darf ausschließlich von geschultem und autorisiertem Personal unter Beachtung der ortsüblichen Vorschriften durchgeführt werden.

3.4 Sicherheit

1. Beachten Sie alle Anweisungen und Anzeigen.
2. Verwenden Sie nur handelsübliche Batterien vom Typ AA (2 Stück).
3. Beachten Sie, dass die Abdeckung korrekt geschlossen ist. Ansonsten können Fremdkörper und Nässe eindringen.
4. In folgenden Fällen ist die Batterie zu entfernen:
 - Wasser oder andere Flüssigkeiten sind in das Gerät eingedrungen.
 - Die Anzeige des Gerätes funktioniert nicht mehr.
 - Das Gerät bzw. das Gehäuse sind beschädigt.
 - Die Tasten reagieren nicht mehr.

Versuchen Sie auf keinen Fall das Gerät selbst zu reparieren, sondern verständigen Sie die entsprechende Servicestelle.

3.5 Haftungsausschluss

Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Trotz sorgfältigster Ausarbeitung kann nicht ausgeschlossen werden, dass Fehler oder Unvollständigkeiten in diesem Handbuch enthalten sind. Es wird keinerlei Haftung für Fehler oder Datenverlust als Folge hieraus übernommen. Technische Änderungen vorbehalten.

Die Firma Aquis haftet nicht für etwaige Schäden einschließlich Folgeschäden, die aus falscher Installation oder falschem Gebrauch des Produktes entstehen können.

Die Firma Aquis haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung fremder Komponenten entstehen.

4. Installation

4.1 Erstinstallation des Filtersystems mit Sensoreinheit

Bei Erstinstallation muss zuerst der Filterkopf (siehe Betriebs- und Einbauleitung „Filterkerzensysteme“ Kapitel 6) montiert werden.

4.2 Nachrüstung der Sensoreinheit

Wenn bereits ein Filtersystem installiert ist, ist wie folgt vorzugehen:

1. Schlauch an der Ausgangsseite mit geeignetem Werkzeug vom Filterkopf entfernen.
2. Den Flowmeter mit der Überwurfmutter am Filterkopfausgang verschrauben (mitgelieferte Flachdichtung verwenden).
3. Schlauch an der Ausgangsseite des Flowmeter verschrauben (Flachdichtung verwenden).



BEACHTEN

Die Wasserzufuhr zum Filtersystem muss vor der Installation immer unterbrochen sein.

Auf die richtige Durchflussrichtung (Pfeil auf Gehäuse) achten.

Geeignete Werkzeuge für die Montage verwenden (Gabelschlüssel 19 mm).

Die Einbaulage der Sensoreinheit sollte horizontal sein.

Das Gerät darf keinen mechanischen Belastungen ausgesetzt werden, insbesondere auf die Hebelwirkung von Schläuchen und Biegeradien achten. Leitungen gegebenenfalls abstützen!

Nur Dichtungs- und Verbindungselemente einsetzen, die für das System geeignet sind.

Das System vor Inbetriebnahme des Flowmeter spülen und auf Dichtheit prüfen.

4.3 Programmier- und Anzeigeeinheit

4.3.1 Befestigung mittels Schraube (zur sicheren und dauerhaften Befestigung empfohlen)

1. Flachkopfschraube mit max. Schaftdurchmesser von 4mm wird empfohlen.

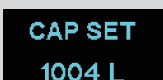
4.3.2 Befestigung mittels Klebepunkt an den Wandhalter

1. Befestigen Sie den mitgelieferten Klebepunkt an der Rückseite des Wandhalters.
2. Entfernen Sie vollständig die Schutzfolie des Klebpunkts.
3. Kleben Sie den Wandhalter in der gewünschten Position an der gewünschten Oberfläche fest.

BEACHTEN: Unbeabsichtigtes Herausziehen des Verbindungssteckers vermeiden. Hierzu Sensorkabel in Kabelführung (Abb. 13) einpressen.

5. Programmierung

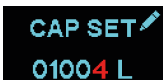
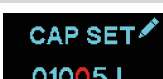
5.1 Bedienung allgemein

Schritte	Taste		Anzeige
1.		1x Drücken der Taste „MENU“ - Anzeige „Filterstatus“	
2.		1x Drücken der Taste „MENU“ - Anzeige „Durchfluss“	
3.		1x Drücken der Taste „MENU“ - Anzeige „Gesamtzähler“	
4.		1x Drücken der Taste „MENU“ - Anzeige „Eingestellte Filterkapazität“	
5.		1x Drücken der Taste „MENU“ - Anzeige „Zählerstand“ - Im Display erscheint 0 = aktuelle Kartusche wurde bei Zählerstand 287 L eingesetzt	
6.		1x Drücken der Taste „MENU“ - Anzeige „Alarm“	
7.		1x Drücken der Taste „MENU“ - Anzeige „Einstellungen“	

Nach 30 sec. ohne Aktivität springt die Anzeige automatisch zu „Filterstatus“ zurück.

5.2 Eingabe der Filterkapazität

Entnehmen Sie der Bedienungsanleitung die angegebene Filterkapazität.

Schritte	Taste		Anzeige
1.		Taste „MENU“ ca. 5 Sek. lang gedrückt halten - Aktive Ziffer blinkt	
2.		Drücken der Taste „MODIFY“ - Einstellung der aktiven Ziffer	
3.		Drücken der Taste „MENU“ - um die gewünschte Ziffer zu bestätigen und zur nächsten Ziffer zu wechseln - Aktive Ziffer blinkt (Vorgang wiederholen bis zur letzten Ziffer)	

5.3 Rücksetzen der Filterkapazität (bei Filtertausch)

Schritte	Taste		Anzeige
1.		Menüpunkt „Filterstatus“ Eingegebene Filterkapazität erreicht bzw. maximale Einsatzdauer von 12 Monaten überschritten	
2.		Taste „RESET“ ca. 5 Sek. gedrückt halten - Im Display erscheint „reset 5s“, der Countdown zählt nach unten	
3.		Die Filterkapazität ist nun zurückgesetzt und der letzte eingegebene Wert erscheint	

Nach Reset wird ein Timer gestartet, der nach 360 Tagen einen Filterwechsel anzeigt.

5.4 Zählerstand (beim Einsetzen der Kartusche)

Es besteht die Möglichkeit den Gesamtzählerstand beim Tausch der letzten 5 Filterkerzen abzurufen.

Schritte	Taste		Anzeige
1.		Taste „MENU“ ca. 5 Sek. lang gedrückt halten - Die Ziffer „-1“ erscheint = Gesamtzählerstand beim vorletzten Tausch einer Filterkerze	
2.		1x Drücken der Taste „MENU“ - Die Ziffer „-2“ erscheint, weiteres Drücken bis „-4“ möglich	

5.5 Alarm

Schritte	Taste		Anzeige
1.		Taste „MENU“ ca. 5 Sek. lang gedrückt halten - „Beep on“ oder „Beep off“ blinkt	
2.		1 x Drücken der Taste „MODIFY“ - Wechsel in „Beep on“ oder „Beep off“	
3.		1x Drücken der Taste „MENU“ - Die aktuelle Einstellung wird übernommen	

5.6 a Einstellung Einheit (Liter oder Gallon)

Schritte	Taste		Anzeige
1.		Taste „MENU“ ca. 5 Sek. lang gedrückt halten - „L“ oder „Gal“ blinkt	
2.		1 x Drücken der Taste „MODIFY“ - Wechsel in „L“ oder „GAL“	
3.		1x Drücken der Taste „MENU“ - Die aktuelle Einstellung wird übernommen	

5.6 b Einstellung Pulse pro Liter

Kalibrierungsfaktor um weitere Sensoren verwenden zu können.

Schritte	Taste		Anzeige
1.		Taste „MENU“ ca. 5 Sek. lang gedrückt halten - „L“ oder „Gal“ blinkt	
2.		Taste „MODIFY“ nochmals ca. 10 Sek. lang gedrückt halten - „Pulse pro Liter“ erscheint, aktive Ziffer blinkt	
3.		Drücken der Taste „MODIFY“ - Einstellung der aktiven Ziffer	
4.		Drücken der Taste „MENU“ - um die gewünschte Ziffer zu bestätigen und zur nächsten Ziffer zu wechseln - Aktive Ziffer blinkt (Vorgang wiederholen bis zur letzten Ziffer)	

Standard ist 740 Pulse je Liter

6. Service / Wartung

Den SCOUT Flowmeter täglich auf Dichtheit prüfen. Im Störfall wenden Sie sich bitte an Ihren Vertragspartner.

1. General Information

The SCOUT flowmeter was specially developed for monitoring water filter cartridges. It is used to measure the amount of filtered water and to display the remaining filter capacity until replacement.

Therefore, the filter-specific nominal-capacity must be entered into the device.

If the capacity is exhausted or if the maximum operating time of 12 month is exceeded, the filter cartridge must be replaced.

The programming and display unit provides the following information:

- nominal capacity and remaining filtration capacity of the cartridge
- total filtrate volume since Flowmeter installation
- filtrate volume and operation time of the last five installed filter cartridges
- gal to liter

2. Technical Data

Sensor Unit		Standard Version
Connection	inches	In 3/8" BSP F nut / out 3/8" BSP M
Operating pressure (min/max)	bar / psi	1-8 bar (14,5 – 116 psi)
Flow rate	l/h	15 - 500
Pressure loss	bar	≤ 0,5
Precision (horizontal installation)	%	+/- 5
Water temperature (min/max)	°C / °F	4-30°C (39 - 86 °F)
Ambient temperature (min/max)	°C / °F	4-40°C (39 - 104 °F)
Dimensions (BxHxT)	mm	80 x 39 x 42
Installation position		Horizontal recommended

Programming and Display Unit		Standard Version
Graphic display		5 digits
Counter	l	Downwards 99999 to -9999
Dimensions (BxHxT)	mm	80 x 54 x 29
Cable incl. jack plug		1,5 meter; 2,5 mm
Power supply		H5.5-,2.1+,10mm H-type

3. Instructions

3.1 General

- Read the Installation and Operation Guide carefully before each installation and start of operation. Follow all steps exactly as indicated in the instructions.
- Ensure that the flow direction corresponds to the arrows on the sensor unit.
- It is recommended to mount the sensor horizontally for highest accuracy.
- Don't expose the Flowmeter to any mechanical stress.
- Ensure that all seals and connections are made using suitable components (are included).

3.2 Measurement tips

- Avoid rapidly pulsating water flow
- Avoid water-air mixture
- Avoid inductive interference
- Be aware that the unit is calibrated to measure water flow and hence measurements may vary with other fluids

3.3 Staff

The installation and maintenance of the SCOUT Flowmeter may only be carried out by trained and authorised personnel.

3.4 Safety Information

1. Follow all instructions and guidelines.
2. Use only standard battery cells of the type AA (2 pieces).
3. Ensure that the battery cover is properly sealed to avoid debris and moisture penetration.
4. The battery should be removed in the following cases:
 - Water or other liquids ingress into the appliance.
 - If the display does not function.
 - If the housing or the display unit is damaged.
 - If the buttons do not function.

All repairs should only be carried out by an Authorised Service Agent.

3.5 Disclaimer

Information contained in this document is believed to be accurate at the time of publication, but does not constitute a contractual offer. The right is reserved to alter specifications without prior notice. Illustrations and tabulated data are for guidance only. Aquis does not assume liability for any damages, including subsequent damages, that may result from incorrect installation or usage of the products. Aquis does not assume liability for damage caused by using parts from other manufacturers.

4. Installation

4.1 First time installation of the filter system with the sensor unit

For initial installation of filter system with SCOUT Flowmeter, first install the filter head (see Operation Guide “filter systems” chapter 6).

4.2 Installation of the sensor unit to an existing filter system

If a filter system is already in place, follow the following steps:

1. Remove connection hose from the filter head liquid outlet using an appropriate tool.
2. Connect the sensor unit with the nut directly to the filter head (use the provided flat gasket).
3. Connect the hose to the outlet of the sensor unit (use the flat gasket).



NOTE

*Disconnect the filter head from the water supply before start of installation.
Ensure correct alignment of sensor unit with direction of flow (arrow on the housing).
Use only appropriate tools for the installation (spanner 19 mm).
The sensor unit should be mounted horizontally.
Don't expose the Flowmeter to any mechanical strain; particularly take care of any leverage effect from kinked or bent hoses. If necessary, brace the connections.
Use only suitable gaskets and connecting materials.
Before start of operation flush the system and check for leaks.*

4.3 Programming and Display Unit

4.3.1 Mounting using a screw (is recommended for secure and permanent fixation)

1. Flat head screw with max. 4 mm shaft diameter is recommended.

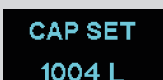
4.3.2 Mounting with glue dot

1. Attach the supplied glue dot to the back of the wall mounting.
2. Completely remove the protective film from the glue dot.
3. Glue the wall mounting in the desired position.

NOTE: Avoid unintentionally pulling out the connector. Handling: press the sensor cable into the cable guide (Fig. 13).

5. Programming

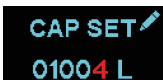
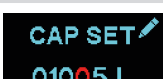
5.1 General operation

Step	Button		Display
1.		Press the „MENU“ button once - Display „filter status“	
2.		Press the „MENU“ button once - Display „flow“	
3.		Press the „MENU“ button once - Display „total count“	
4.		Press the „MENU“ button once - Display „set filter capacity“	
5.		Press the „MENU“ button once - Display „counter reading“ - 0 appears in the display = current filter was used at a counter reading of 287 L	
6.		Press the „MENU“ button once - Display „alarm“	
7.		Press the „MENU“ button once - Display „settings“	

After 30 seconds of inactivity, the display automatically returns to „filter status“.

5.2 Setting the filter capacity in litre

Please follow the capacity instruction for the appropriate CLARIS filter cartridge (see CLARIS filter Guide).

Step	Button		Display
1.		Press and hold the „MENU“ button for approx. 5 sec. - Active digit flashes	
2.		Press the „MODIFY“ button - Setting the active digit	
3.		Press the „MENU“ button - to confirm the desired digit and switch to the next digit - Active digit flashes (repeat the process to the last digit)	

5.3 Resetting the filter capacity (after replacement of filter cartridge)

Step	Button		Display
1.		Menu item „filter status“ Programmed filter capacity exhausted or maximum operation time of 12 months exceeded	
2.		Press and hold the „RESET“ button for approx. 5 sec. - „reset 5s“ appears on the display, the countdown counts down	
3.		The filter capacity is reset, and the last programmed value appears	

After reset, a timer is started that shows a filter change after 360 days.

5.4 Count reading (when inserting the filter)

It is possible to call up total count reading during the exchange of the last five filter installed individually.

Step	Button		Display
1.		Press and hold the „MENU“ button for approx. 5 sec. - The digit „-1“ appears = Total count reading at the penultimate exchange of a filter	
2.		Press the „MENU“ button once - The digit „-2“ appears, press until „-4“ possible	

5.5 Alarm

Step	Button		Display
1.		Press and hold the „MENU“ button for approx. 5 sec. - „Beep on“ or „Beep off“ flashes	
2.		Press the „MODIFY“ button once - Change in „Beep on“ or „Beep off“	
3.		Press the „MENU“ button once - The programmed value appears	

5.6 a Setting unit (Liter or gallon)

Step	Button		Display
1.		Press and hold the „MENU“ button for approx. 5 sec. - „L“ or „Gal“ flashes	
2.		Press the „MODIFY“ button once - Change in „L“ or „GAL“	
3.		Press the „MENU“ button once - The programmed value appears	

5.6 b Setting pulses per liter

Calibration factor to be able to use other sensors.

Step	Button		Display
1.		Press and hold the „MENU“ button for approx. 5 sec. - „L“ or „Gal“ flashes	
2.		Press and hold the „MODIFY“ button for approx. 10 sec. again - „Pulses per liter“ appears - Active digit flashes	
3.		Press the „MODIFY“ button - Setting the active digit	
4.		Press the „MENU“ button - to confirm the desired digit and move to the next digit - Active digit flashes (process belongs to the last digit)	

The standard is 740 pulses per liter

6. Service / Maintenance

Check the SCOUT flowmeter for leaks daily.

In the event of a fault, please contact your service contractor.

